

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug) *)	Fabrikmarke Z E T T E L M E Y E R	Typ Z L 1 0 0 0 (Motor: F4L 912)	Typenschein-Nummer CH 5927 01
---	--------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------

Hersteller	ZETTELMEYER Maschinenfabrik GmbH & Co KG, D-5503 Konz / BRD
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "ZL 1000" vor Fahrgestellnummer "81 "
Herstellerplakette	rechts, hinten am Vorderwagen, vor Kabine
Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben am Vorderwagen, über Achse
Motorkennzeichen	"F4L 912" Plakette, vorn auf Block unterhalb Anlasser (in Fahrtrichtung gesehen / von unten sichtbar)
Hauptimporteur	JAQUET SA., Machines d'entreprises, 1337 Vallorbe **)
Geprüftes Fahrzeug	81 43 45

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe, Knicklenkung
Getriebe	hydrostatischer Antrieb
Anzahl Gänge	2 Stufen Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse	hydraulisch, 1-Kreis, Scheibe, wirkend auf Kardan
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Getriebewelle
Feststellbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Getriebewelle
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	-

<b>Motor</b>			
Marke	DEUTZ	Typ	F4L 912
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	3768	Steuer-PS	19,19
Leistungs-kW	54,4 DIN	bei U/min	2500
Lärm-Standmessung	76,0	dB/A bei U/min	1875
Schalldämpfer	1 Topf, 550 x ø 160		+) )
Abgasprüfung	Bacharach 3.0		
Entstörung	-		

<b>Karosserie</b>	Ladeschaufel		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	v -	h	-
Unterlegkeil	1/ 320x160x200	Rückspiegel	links und rechts
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
<b>Masse</b>	innen	aussen	
Länge		5450	Achsabstand 2200 /
Breite		2250	Doppelachse v h
Höhe		2940	Spurweite v 1840 h 1850
Ueberhang	v	2000	Spurweite v h
	h	1250	h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	3500 *)	Spurkreis ø	l 8100 r 8100
Standardladeschaufel	1,2 m <sup>3</sup>		

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	3000	3200	6200
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	5600	5600	8000
Reifengrösse	15.5 - 25 EM	15.5 - 25 EM	++)
Pty / bar	8 / 1.5	8 / 1.5	
Tragkraft	4680	4680	
für V max	50	50	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	-	-	-
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-	-	-
Geprüfte Anhängelast	-	-	-
Garantierte Dachlast	-	-	-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	-	-	25,0 km/h
gemessen 25,0 km/h bei U/min 2600	Motor	Zapfwelle	

Ausrüstung	§)
Fernlichter	Hella CH 1 0003
Abblendlichter	Hella CH 1 0003
Standlichter	Hella CH 1 0003
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) v-s 3/4/5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s - h I (E)
Markierlichter	v A (E) s - h R (E)
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-
Scheibenwischer	1/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20024 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	ZETTELMEYER	Z L 1 0 0 0	
Typenscheinnummer	CH	5927 01	
Karosserie	Ladeschaufel		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	6200	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	19,19
Gesamtgewicht		Hubraum	3768

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- \*\* ) Weitere Importeure : TAURUS Baumaschinen AG, Usterstr. 124, 8600 Dübendorf / RUBAG AG, Hirzbodenweg 87, 4002 Basel
- + ) Lärmdämpfung : Motorhaube, Luftansaugkanal und Motorraumseitenteil rechts mit schalldämmendem Material ausgekleidet
- ++ ) Reifenvarianten : 14.5 - 20 MPT 10PR, Tragkraft 4000 (3,0), Vmax 90 km/h  
16/70 - 24 EM 10PR, 5420 (2,5), 50 km/h  
Diagonal- oder Radialreifen
- § ) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblend- Standlichter und Richtungsblinker v-seitlich sowie Abstand von vorn der Richtungsblinker v-seitlich technisch bedingt

Eintrag Fahrzeugausweis

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich (Code 14 eintragen "Schwierige Fahrmanöver müssen ..., grosse Seitenblickspiegel")
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung gem. Code 138
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Zähne oder Schürfkante der Ladeschaufel
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel der Arbeitshydraulik in Kabine
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die erforderliche Beleuchtung inkl. Blinker

Ort und Datum der Prüfung Konz, 07.-11.03.1983  
Schö/jak

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle